

# AFRICAN SWINE FEVER FORUM

## FORUM DE LA PESTE PORCINE AFRICAINE

## FORO DE LA PESTE PORCINA AFRICANA

| 30 april · avril · abril – 1 may · mai · mayo 2019 |

OTTAWA, CANADA

### AGENDA

**Día 1: martes, 30 de abril**

**Canada Hall 3, Shaw Centre, 55 Colonel By Drive**

**7:30 – 8:30**    **Inscripción**

#### **A. Sesión 1: Sesión de apertura**

**8:30 – 8:40**

**Bienvenida a cargo de los Copresidentes**

- **Dr. Jaspinder Komal, Veterinario Jefe, Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), Delegado en representación de Canadá, / Vicepresidente de la División de Ciencias de la Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos (ACIA), Canadá**
- **Dr. Jack Shere, Veterinario Jefe, Administrador adjunto, Servicio de Inspección de Sanidad Animal y Vegetal (APHIS) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA)**

**08:40 – 09:30**

**Palabras de apertura**

**Copresidentes:**

- **Dr. Jaspinder Komal y Dr. Jack Shere**

**Presentadores:**

- **Honorable Marie-Claude Bibeau, Ministra de Agricultura y Agroalimentación de Canadá**
- **Greg Ibach, Subsecretario de Agricultura del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA)**
- **Dr. Matthew Stone, Director General Adjunto de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE)**
- **Dr. Etienne Bonbon, Asesor Veterinario Principal del Centro de Gestión de Emergencias para Salud Animal (EMC-AH), Servicio de Sanidad Animal de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)**
- **Neil Dierks, Director Ejecutivo del Consejo Nacional de Productores de Carne de Cerdo (NPPC)**

- Rick Bergman, Presidente del Consejo, Consejo Canadiense del Cerdo (CPC)

---

**09:30 – 10:00** **Visión general de la trayectoria de la Peste Porcina Africana (PPA) al 2019 y Marco Preliminar para la Prevención y Control de la PPA**

**Copresidentes:**

- Dr. Jaspinder Komal
- Dr. Jack Shere

---

**10:00 – 10:15** **Revisión del orden del día y del enfoque propuesto para el Foro**

- Daniel Normandeau, Facilitador, Consultor de ConversArt Consulting

---

**10:15 – 10:45** **Pausa**

## **B. Sesión 2: Establecer el contexto**

---

**10:45 – 12:00** **Intervenciones en mesa redonda e intercambio**

**Moderador:**

- Dr. Jaspinder Komal

**Panelistas:**

- Dr. Francisco Reviriego-Gordejo, Asesor en gestión de crisis relativa a animales y plantas destinados a la alimentación, Dirección General de Salud e Inocuidad de los Alimentos, Comisión Europea
- Dr. Gao Lu, Investigador Auxiliar del Centro Chino de Sanidad Animal y Epidemiología
- Dr. Andriy Rozstalnyy, Oficial de sanidad animal, Servicio de Sanidad Animal, Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)
- Dr. Gregorio Torres, Jefe Suplente del Departamento de Ciencia de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE)

**Foro Abierto**

- Intercambio de preguntas y respuestas

---

**12:00 – 13:00** **Almuerzo**

## **C. Sesión 3: Planificación preparatoria**

---

**13:00 – 14:40** **Intervenciones en mesa redonda e intercambio –  
*Planes y ejercicios de preparación***

**Moderador:**

- Dr. Jack Shere
-

**Panelistas:**

- **Dra. Debbie Barr, Directora de la División de Sanidad Animal, Bienestar y Bioseguridad de la Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos (ACIA)**
- **John Ross, Director Ejecutivo del Consejo Canadiense del Cerdo (CPC)**
- **Dr. Jonathan Zack, Director de Coordinación en materia de Preparación e Incidentes del Servicio de Inspección de Sanidad Animal y Vegetal (APHIS) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA)**
- **Dr. Patrick Webb, Director de Programas de Sanidad del Ganado Porcino del Consejo Nacional de la Carne de Cerdo (NPB)**

***Evaluación Rápida del Riesgo de PPA***

**Moderador:**

- **Dr. Jack Shere**

**Presentadora:**

- **Dra. Helen Roberts, Asesora en materia de Política, Ciencia y Riesgo del Departamento Gubernamental para el Ambiente, la Alimentación y los Asuntos Rurales (DEFRA) del Reino Unido**

***Vacíos en cuanto a investigación***

**Moderador:**

- **Dr. Jaspinder Komal**

**Presentador:**

- **Dr. Cyril Gay, Producción y Protección Animal, Servicio de Investigación Agrícola (ARS), Investigación, Educación y Economía, del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA)**

**Foro Abierto**

- **Intercambio de preguntas y respuestas**

---

**14:40 – 15:00**    **Mesas redondas de debate – Intercambio de ideas acerca de los enfoques recomendados y áreas claves para la acción en apoyo a la Planificación de la Preparación**

---

**15:00 – 15:10**    **Intercambio de ideas claves**

---

**15:10 – 15:30**    **Pausa**

---

**D. Sesión 4: Reforzamiento de la bioseguridad**

---

**15:30 – 16:55**    **Intervenciones en mesa redonda e intercambio –**

---

### ***Bioseguridad en la frontera***

#### **Moderador:**

- **Dr. Jaspinder Komal**

#### **Panelistas:**

- **Fred Gaspar, Director General de Programas Comerciales de la Agencia Canadiense de Servicios Fronterizos (CBSA)**
- **Romelito Lapitan, PhD, Director, Medidas de lucha contra el bio/agro-terrorismo, Servicio de Aduanas y Protección Fronteriza del Departamento de Seguridad Interior de Estados Unidos**
- **Dra. Megan Niederwerder, Doctorado en Medicina Veterinaria, PhD, Profesora Asistente del Departamento de Medicina Diagnóstica/Patobiología de la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad Estatal de Kansas**

### ***Bioseguridad dentro de la frontera***

#### **Moderador:**

- **Dr. Jaspinder Komal**

#### **Panelistas:**

- **Dr. Egan Brockhoff, Socio Director, Servicios de Sanidad Porcina de las Praderas y Asesor Veterinario del Consejo Canadiense del Cerdo (CPC)**
- **Dr. Paul Sundberg, Director Ejecutivo del Centro de Información sobre Salud Porcina**

#### **Foro Abierto**

- **Intercambio de preguntas y respuestas**

---

**16:55 – 17:00**    **Resumen del Día 1 y perspectiva general del Día 2**

- **Facilitador: Daniel Normandeau**

**17:00**    **Fin del Día 1**

**18:30-21:30**    **Cena oficial: Piso 22 del Hotel Westin, Ottawa**

---

# AFRICAN SWINE FEVER FORUM

## FORUM DE LA PESTE PORCINE AFRICAINE

### FORO DE LA PESTE PORCINA AFRICANA

| 30 april · avril · abril – 1 may · mai · mayo 2019 |

OTTAWA, CANADA

## AGENDA

**DÍA 2: miércoles 1º de mayo**

**Canada Hall 3, Shaw Centre, 55 Colonel By Drive**

**8:00 – 8:30**      **Inscripción**

**8:30 – 8:35**      **Introducción del Día 2 a cargo de los Copresidentes**

- Dr. Jaspinder Komal
- Dr. Jack Shere

### **D. Sesión 4: Reforzamiento de la bioseguridad (continuación)**

**08:35 – 09:30**      **Intervenciones en mesa redonda e intercambio –**

*Enfoques acerca de cómo controlar la propagación a la fauna silvestre: ejemplos prácticos*

**Moderador:**

- **Caroline Ladanowski, Directora, Gestión de Vida Silvestre y Asuntos Regulatorios, Servicio Canadiense de Vida Silvestre, Medio Ambiente y Cambio Climático de Canadá**

**Panelistas:**

- **Dr. Petr Satran, Jefe de la Unidad de Sanidad Animal y Bienestar de la Administración Veterinaria Estatal de la República Checa**
- **Dr. Dale Nolte, Administrador del Programa de Cerdos Asilvestrados del Servicio de Inspección de Salud Animal y Vegetal (APHIS) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA)**
- **Dr. Roberto Navarro Lopez, Director de la Comisión de Enfermedades de Animales Exóticos, SENASICA, México**

**Foro Abierto**

- **Intercambio de preguntas y respuestas**

**09:30 – 09:50**      **Debates en mesa redonda: Intercambio de ideas sobre los enfoques recomendados y áreas claves para la acción en reforzamiento de la**

bioseguridad

---

09:50 – 10:00 Intercambio de ideas claves

---

10:00 – 10:30 **Pausa**

---

**E. Sesión 5: Garantizar la continuidad de los negocios**

---

10:30 – 10:45 **Peste Porcina Africana – Replantear el desafío**

**Moderador:**

- Dr. Jaspinder Komal

**Presentadora:**

- Michael McCain, Director Ejecutivo, Maple Leaf Foods

**Preguntas y respuestas**

---

10:45 – 11:30 **Intervenciones en mesa redonda e intercambio –**

*Uso de la zonificación para el control de enfermedades y la continuidad de los negocios (presentaciones breves y debate en mesa redonda)*

**Moderador:**

- Dr. Jaspinder Komal

**Panelistas:**

- Dra. Kelly Rhodes, Oficial superior de personal, Servicios de evaluación de regionalización, Servicio de Inspección de Salud Animal y Vegetal (APHIS) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA)
- Dr. Francisco Reviriego-Gordejo, Asesor en gestión de crisis relativa a animales y plantas destinados a la alimentación de la Dirección General de Sanidad e Inocuidad de los Alimentos de la Comisión Europea
- Dr. Jim Roth, Director del Centro de Seguridad Alimentaria y Salud Pública de la Universidad Estatal de Iowa

**Foro Abierto**

- Intercambio de preguntas y respuestas
- 

11:30 – 12:20 **Intervenciones en mesa redonda e intercambio –**

*Uso de la compartimentación para la continuidad de los negocios: Presentaciones y debate en mesa redonda*

**Moderador:**

- Dr. Jack Shere

**Panelistas:**

- Dr. Matthew Stone, Director General Adjunto de la Organización
-

### Mundial de Sanidad Animal (OIE)

- Dra. Joyce Bowling-Heyward, Directora Nacional de Importación-Exportación de Animales del Servicio de Inspección de Salud Animal y Vegetal (APHIS) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA)
- Dra. Krista Howden, Consultora, Maple Leaf Foods

#### Foro Abierto

- Intercambio de preguntas y respuestas

---

12:20 – 12:40 Debates en mesa redonda: Intercambio de ideas sobre los enfoques recomendados y áreas claves para la acción en apoyo a garantizar la continuidad de los negocios

---

**12:40-13:30 Almuerzo**

---

13:30 – 13:40 Intercambio de ideas claves

---

## F. Sesión 6: Coordinación en la comunicación de riesgo

---

13:40 – 14:40 Presentaciones en mesa redonda e intercambio –  
*Miembros del Grupo Internacional de Comunicación de Riesgo*

#### Moderador:

- Daniel Normandeau, Facilitador, Consultor de ConversArt Consulting, Ottawa, Canadá

#### Panelistas:

- Catherine Bertrand-Ferrandis, Jefa de Comunicaciones de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE)
- Ed Curlett, Director de Asuntos Públicos, Servicio de Inspección de Salud Animal y Vegetal (APHIS) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA)
- Andrea Moritz, Directora de Relaciones con los Medios de Comunicación, Gestión de Asuntos y Servicios Ministeriales de la Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos (ACIA)

#### Foro Abierto

- Intercambio de preguntas y respuestas

---

14:40 – 15:00 Debates en mesa redonda: Intercambio de ideas acerca de los enfoques recomendados y áreas claves para la acción en apoyo a los esfuerzos de coordinación en la comunicación del riesgo

---

15:00 – 15:10 Intercambio de ideas claves

---

**15:10 – 15:30 Pausa**

---

## **G. Sesión 7: Pasos a seguir**

**15:30 – 16:00**    **Mensajes claves y próximos pasos**

- **Copresidentes: Dr. Jaspinder Komal y Dr. Jack Shere**

**Palabras de clausura**

- **Dra. Siddika Mithani, Presidenta de la Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos (ACIA)**

**16:00**

**Fin del Foro**